

電気はんだこて

警告 / WARNING

- ヤケドに充分注意しながら使用してください。また、ご使用中はこての握り部分以外は高温になりますから触れないでください。ヤケドします。
- 燃えやすい物の近くで使用しないでください。火災の原因になります。
- 電源コードにキズ、損傷等がある場合は火災、感電等の危険がありますのですぐに使用を中止し、電源プラグを抜いてください。
- When plugged in, do not touch any part of the iron other than the grip. Failure to do so will result in serious burns. Never leave the iron unattended while plugged in.
- To avoid fire, never use the soldering iron around combustibles or in an explosive environment.
- Never use the soldering iron if the power cord is damaged as this may result in fire or electric shock.



注意 / CAUTION

- 火災やヤケド防止のため、必ずこて台を使用してください。
- 危険ですから小さな子どものそばでは使用しないでください。また、使用後はいたずら防止のため、子どもの手の届かない場所に保管してください。
- 定格以上の電圧を加えないでください。ヒーターが過熱し、火災の危険があります。
- 風呂場など、水分や湿気が多い場所では絶対に使用しないでください。感電する恐れがあります。
- プラグはコンセントの電流定格を確かめてから、根元まで差し込んでください。使用後、または長時間使用しないときは必ずプラグをコンセントから抜いてください。コードではなく、必ずプラグをつまんで抜いてください。
- 収納はこて先の温度が充分冷えたのを確認してから行ってください。ヤケドや火災の原因になります。
- 付属のキャップをグリップとして使用する場合は、作業中緩まないように確実に固定してください。また、収納時はコンセントからプラグを抜いて数分間放置した後にキャップを取り付けてください。
- To prevent serious burns or fire, use an appropriate soldering iron stand.
- Keep out of reach of children.
- Plugging into an outlet other than the rated input voltage may result in overheating and fire.
- Be sure that the plug pins are pushed fully into the wall power receptacle. After use, remove the plug from the outlet. Never yank the power cord to disconnect it from the receptacle.
- To prevent electric shock, do not use the soldering iron in damp or wet locations or expose it to rain.
- After use, the tip is still very hot. Allow it to cool down sufficiently before touching the tip or storing the iron. Failure to do so will result in serious burns or fire.
- Be sure to securely screw the cap to the soldering iron when using as a grip. The cap may be replaced on the soldering iron three minutes after having been unplugged.



ご使用に際して / NOTE

- 初めて使用するときは煙が出ますが、しばらくすると止まります。次回からは出ませんので安心してご使用ください。
- 使用後は水に漬けて急冷すると故障の原因になりますので、自然に冷やしてください。●長寿命こて先はヤスリがけはしないでください。●こて先を抜き出してお使いにならないでください。ヒーターの寿命が短くなる場合があります。●鉛フリーはんだを使用すると、こて先の寿命が鉛入りのはんだと比べて低下する場合があります。



●The first time this iron is used, smoke may escape from the nozzle tip. This should not occur in subsequent use. Do not file long life tip. ●Do not use water on a hot tip to cool it down as it may cause damage to the heater. ●Do not use the iron without the tip as the heater may overheat. ●When compared to use with solder containing lead, tip-life may be shorter when using lead-free solder.

快適にお使いいただくために / MAINTENANCE

- こて先の先端は常にはんだでメッキされた状態でお使いください。こて先をクリーニングしたまま加熱放置すると、鉄メッキの地肌が酸化されはんだが付きにくくなる場合があります。●こて先焼き付き防止のため通電しない冷えた状態で、時々こて先を抜いてヒーター内の酸化物を取り除きながらお使いください。この時、こて先止めねじやヒーター固定ねじも焼き付き防止のため、取り外して酸化物を取り除いてください。●こて先などが万一焼き付いた時は、マシン油を数滴与え半日くらい通電しない状態で放置してから外してください。



●During and after use, tin the tip with solder. The tip may oxidize and become hard to wet if it is not tinned. ●Once the iron has cooled, remove the tip, tip stopper and heater fixing screw. Remove any oxidized particles from within the heater. ●If the tip is stuck to the heater, apply machine oil and leave it for half a day.

交換部品 / REPLACEMENT PARTS

型番 / Model	ヒーター / Heater	こて先 / Tip	耐熱キャップ / Cap
CA-30R	KS-30H	R-48B	TQ-CAP
CA-40R	KS-40H	R-48B	TQ-CAP



台紙



プリスタ

CA-30R



4 975205 000444

goot TAIYO ELECTRIC IND.CO.,LTD.
太洋電機産業株式会社

お客様相談窓口 東京 03(3832)1774 大阪 06(6644)3508 新潟 0256(35)5379 広島 084(951)9010
www.goot.co.jp

APR 2007 Printed in Japan X3300CA00 DNP